



685 Protezione Carburante Diesel		
Data di stampa: 22.07.2014	N. del materiale: 11AN468500K5AB	Pagina 1 di 10

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

685 Protezione Carburante Diesel

Ulteriori nome commerciale

Art.Nr.: N468500K5AB

1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela

Gasolio additiva

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Produttore

Ditta: Tunap Deutschland Vertriebs GmbH & Co. Betriebs KG
 Indirizzo: Bürgermeister-Seidl-Str. 2
 Città: D-82515 Wolfratshausen
 Telefono: + 49 (0) 8171/1600 - 0 Telefax: + 49 (0) 8171/1600 - 40
 E-Mail: sdb@tunap.com
 Internet: www.tunap.com

Fornitore

Ditta: TUNAP Italia S.R.L.
 Indirizzo: Enzenbergweg 12
 Città: I-39018 No. 6 Xingtang Road, Yangtze Riverside Economic De
 Telefono: + 39 (0) 471 566 444 Telefax: + 39 (0) 471 20 28 50
 E-Mail: sdb@tunap.com
 Internet: www.tunap.it

1.4. Numero telefonico di emergenza: 0434 399698

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Indicazioni di pericolo: C - Corrosivo, Xn - Nocivo
 Frasi R:
 Nocivo a contatto con la pelle e per ingestione.
 Provoca ustioni.
 Nocivo per gli organismi acquatici.

Classificazione-GHS

Categorie di pericolo:
 Tossicità acuta: Acute Tox. 4
 Tossicità acuta: Acute Tox. 4
 Corrosione/irritazione cutanea: Skin Corr. 1C
 Indicazioni di pericolo:
 Nocivo se ingerito.
 Nocivo per contatto con la pelle.
 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

2.2. Elementi dell'etichetta

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta

3,3'-Methylenbis[5-methyloxazolidine]

Avvertenza: Pericolo



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

685 Protezione Carburante Diesel

Data di stampa: 22.07.2014

N. del materiale: 11AN468500K5AB

Pagina 2 di 10

Pittogrammi:

GHS05-GHS07

**Indicazioni di pericolo**

H302	Nocivo se ingerito.
H332	Nocivo se inalato.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza

P103	Leggere l'etichetta prima dell'uso.
P260	Non respirare vapore.
P280	Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/Proteggere il viso.
P305+P351+P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P302+P352	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con Acqua e sapone..
P301+P330+P331	IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.
P314	In caso di malessere, consultare un medico.
P273	Non disperdere nell'ambiente.

2.3. Altri pericoli

Usare i biocidi con cautela. Prima dell'uso leggere sempre l'etichetta e le informazioni sul prodotto.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**3.1. Sostanze****Componenti pericolosi**

N. CE	Nome chimico	Quantità
N. CAS	Classificazione	
N. indice	Classificazione-GHS	
N. REACH		
266-235-8	3,3'-Methylenbis[5-methyloxazolidine]	50 - < 100 %
66204-44-2	C - Corrosivo, Xn - Nocivo R21/22-34-52	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1C; H302 H312 H314	

Lettera della frasi R e H: vedi sezione 16.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Non somministrare mai niente per bocca a una persona incosciente o con crampi. Mettere al sicuro le persone.

In seguito ad inalazione

Provvedere all' apporto di aria fresca. In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

In seguito a contatto con la pelle

IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia. In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.

**685 Protezione Carburante Diesel**

Data di stampa: 22.07.2014

N. del materiale: 11AN468500K5AB

Pagina 3 di 10

In seguito a contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua corrente per almeno 10 - 15 minuti tenendo gli occhi aperti. Successivamente consultare l'oculista.

In seguito ad ingestione

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua. NON provocare il vomito. Pericoli potenziali: Perforazione dello stomaco. Consultare immediatamente il medico. Non somministrare neutralizzanti. Attenzione nel caso di vomito: pericolo di aspirazione!

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Mal di testa, nausea, vertigini, affaticamento, irritazione della pelle

4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: Misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

Mezzi di estinzione non idonei

Pieno getto d'acqua.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Il prodotto stesso non è infiammabile. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria. Tuta da protezione completa.

Ulteriori dati

Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione. Abbattere gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Utilizzare indumenti protettivi individuali.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Vedi capitolo 8.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

non è richiesta alcuna misura speciale.

Ulteriori dati

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

685 Protezione Carburante Diesel

Data di stampa: 22.07.2014

N. del materiale: 11AN468500K5AB

Pagina 4 di 10

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso. Conservare sotto chiave. Conservare in un posto accessibile solo a persone autorizzate. In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

non è richiesta alcuna misura speciale.

7.3. Usi finali specifici

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**8.1. Parametri di controllo****Altre informazioni sugli valori limite**

- a no restriction
- b End of exposure or shift
- c in long-term exposure: after several shifts
- d prior to next shift

TWA (EC): time-weighted average

U: Urea

8.2. Controlli dell'esposizione**Controlli tecnici idonei**

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

Misure generali di protezione ed igiene

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Protezione preventiva della pelle con crema protettiva. Dopo il lavoro lavare mani e viso. Non mangiare né bere durante l'impiego.

Protezioni per occhi/volto

Adatta protezione per gli occhi: Occhiali di protezione ermetici.
DIN EN 166

Protezione delle mani

Per il lavoro con sostanze chimiche devono essere indossate esclusivamente guanti protettivi con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre. I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti.

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile) Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.)
480min

Spessore del materiale del guanto 0,45 mm

DIN EN 374

Protezione della pelle

Indossare soltanto abiti protettivi adatti, comodi e puliti.

Protezione respiratoria

In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol, utilizzare protezione respiratoria.

Respiratore adatto: Apparecchio filtrante combinato (DIN EN 141).

Apparecchio filtrante con filtro/con ventilatore del tipo: A

Vanno osservati i limiti di indossamento secondo la GefStoffV in associazione con le regole per l'impiego di respiratori (BGR 190).



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

685 Protezione Carburante Diesel

Data di stampa: 22.07.2014

N. del materiale: 11AN468500K5AB

Pagina 5 di 10

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	liquido/a
Colore:	incolore
Odore:	Ammina

Metodo di determinazione

Valore pH (a 20 °C):	9,5
----------------------	-----

Cambiamenti in stato fisico

Punto di fusione:	Non ci sono informazioni disponibili.
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	182 °C
Punto di sublimazione:	Non ci sono informazioni disponibili.
Punto di ammorbidimento:	Non ci sono informazioni disponibili.
:	Non ci sono informazioni disponibili.
Punto di infiammabilità:	> 101 °C
Inferiore Limiti di esplosività:	0 vol. %
Superiore Limiti di esplosività:	0 vol. %
Temperatura di accensione:	Non ci sono informazioni disponibili.
Pressione vapore:	Non ci sono informazioni disponibili.
Pressione vapore: (a 20 °C)	2 hPa
Densità (a 20 °C):	1,05 g/cm ³ DIN 51757
Densità apparente:	Non ci sono informazioni disponibili.
Idrosolubilità:	lievemente solubile.
Coefficiente di ripartizione:	Non ci sono informazioni disponibili.
Viscosità / dinamico:	Non ci sono informazioni disponibili. DIN 53019-1
Viscosità / cinematica: (a 40 °C)	34 mm ² /s
Tempo di scorrimento: (a 20 °C)	Non ci sono informazioni disponibili.
Densità di vapore:	Non ci sono informazioni disponibili.
Velocità di evaporazione:	Non ci sono informazioni disponibili.
Solvente-Differenzia-Test:	Non ci sono informazioni disponibili.
Solvente:	Non ci sono informazioni disponibili.

9.2. Altre informazioni

Contenuto di solidi:	Non ci sono informazioni disponibili.
----------------------	---------------------------------------

SEZIONE 10: Stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Non ci sono informazioni disponibili.



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

685 Protezione Carburante Diesel

Data di stampa: 22.07.2014

N. del materiale: 11AN468500K5AB

Pagina 6 di 10

10.2. Stabilità chimica

Il prodotto è stabile in condizioni normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non ci sono informazioni disponibili.

10.4. Condizioni da evitare

Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme /superfici riscaldate - Non fumare. Evitare l' accumulo di cariche elettrostatiche.

10.5. Materiali incompatibiliReazioni con : Agenti ossidanti.
Acido forte**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non ci sono informazioni disponibili.

Ulteriori Informazioni

Non mescolare con altre sostanze chimiche.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicocinetica, metabolismo e distribuzione**

Non ci sono informazioni disponibili.

Tossicità acuta

Tossicità acuta, per inalazione. Tossicità acuta, dermico.

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Metodo	Dosi	Specie	Fonte
66204-44-2	3,3'-Methylenbis[5-methyloxazolidine]				
	per via orale	DL50	1150 mg/kg	Ratto	
	dermico	DL50	1500 mg/kg	Coniglio	

Irritazione e corrosivitàAttenzione nel caso di vomito: pericolo di aspirazione! in caso di ingestione: Irritazione e ustione.
Pericoli potenziali: Perforazione dello stomaco.**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**Non sono presenti indiciazioni circa la cancerogenicità nell'uomo.
Non sono presenti indicazioni circa la mutagenicità delle cellule germinali nell'uomo.
Non sono presenti indicazioni circa la tossicità riproduttiva nell'uomo.**Effetti specifici nell'esame con animali**

Non ci sono informazioni disponibili.

Ulteriori dati per le analisi

La classificazione è stata effettuata secondo il metodo di calcolo stabilito dalla direttiva relativa ai preparati chimici (1999/45/CE).

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**12.1. Tossicità**

Nocivo per gli organismi acquatici.



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

685 Protezione Carburante Diesel

Data di stampa: 22.07.2014

N. del materiale: 11AN468500K5AB

Pagina 7 di 10

N. CAS	Nome chimico	Metodo	Dosi	[h] [d]	Specie	Fonte
66204-44-2	3,3'-Methylenbis[5-methyloxazolidine]					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50	10-100 mg/l	96 h	Brachydanio rerio	
	Acuta tossicità per le alghe	CE50r	2-10 mg/l	96 h	Desmodesmus subspicatus.	
	Acuta tossicità per le crustacea	EC50	10-100 mg/l	48 h	Daphnia magna	

12.2. Persistenza e degradabilità

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa. AOX (mg/l): 0

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
66204-44-2	3,3'-Methylenbis[5-methyloxazolidine]	-0,3

12.4. Mobilità nel suolo

Non ci sono informazioni disponibili.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

La sostanza non corrisponde ai criteri per una classificazione come PBT o vPvB.

12.6. Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

Ulteriori dati

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. La classificazione è stata effettuata secondo il metodo di calcolo stabilito dalla direttiva relativa ai preparati chimici (1999/45/CE).

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Codice Europeo Rifiuti del prodotto

070704 RIFIUTI DEI PROCESSI CHIMICI ORGANICI; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di prodotti della chimica fine e di prodotti chimici non specificati altrimenti; altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri
Classificato come rifiuto pericoloso.

Codice Europeo Rifiuti dello scarto prodotto

070704 RIFIUTI DEI PROCESSI CHIMICI ORGANICI; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di prodotti della chimica fine e di prodotti chimici non specificati altrimenti; altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri
Classificato come rifiuto pericoloso.

Codice Europeo Rifiuto contaminate imballaggio

150104 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO, ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI); imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata); imballaggi metallici

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Gli imballaggi non contaminanti e vuotipossono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

685 Protezione Carburante Diesel

Data di stampa: 22.07.2014

N. del materiale: 11AN468500K5AB

Pagina 8 di 10

Trasporto stradale (ADR/RID)

14.1. Numero ONU:	UN 1760
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (3,3'-Methylenbis[5-methyloxazolidine])
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	8
14.4. Gruppo d'imballaggio:	III
Etichette:	8
Codice di classificazione:	C9
Disposizioni speciali:	274
Quantità limitate (LQ):	5 L
Categoria di trasporto:	3
Numero pericolo:	80
Codice restrizione tunnel:	E

Altre informazioni applicabili (trasporto stradale)

Quantità esenti: E1

Trasporto fluviale (ADN)

14.1. Numero ONU:	UN 1760
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (3,3'-Methylenbis[5-methyloxazolidine])
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	8
14.4. Gruppo d'imballaggio:	III
Etichette:	8
Codice di classificazione:	C9
Disposizioni speciali:	274
Quantità limitate (LQ):	5 L

Altre informazioni applicabili (trasporto fluviale)

Quantità esenti: E1

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU:	UN 1760
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (3,3'-Methylenbis[5-methyloxazolidine])
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	8
14.4. Gruppo d'imballaggio:	III
Etichette:	8
Disposizioni speciali:	223, 274
Quantità limitate (LQ):	5 L
EmS:	F-A, S-B

Altre informazioni applicabili (trasporto per nave)

Quantità esenti: E1

Trasporto aereo (ICAO)

14.1. Numero ONU:	UN 1760
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (3,3'-Methylenbis[5-methyloxazolidine])
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	8
14.4. Gruppo d'imballaggio:	III
Etichette:	8

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

685 Protezione Carburante Diesel

Data di stampa: 22.07.2014

N. del materiale: 11AN468500K5AB

Pagina 9 di 10

Disposizioni speciali:	A3 A803
Quantità limitate (LQ) Passenger:	1 L
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger:	852
Max quantità IATA - Passenger:	5 L
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo:	856
Max quantità IATA - Cargo:	60 L

Altre informazioni applicabili (trasporto aereo)

Quantità esenti: E1
 Passenger-LQ: Y841

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non ci sono informazioni disponibili.

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC

non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

1999/13/CE (VOC): EU100/CH-

Ulteriori dati

Pagina di dati di sicurezza conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
 Indicazioni con riferimento alla direttiva 1999/13/CE sulla limitazione delle emissioni di composti organici volatili (VOC-RL)

Regolamentazione nazionale

Contaminante dell'acqua-classe (D): 1 - poco pericoloso per le acque

Ulteriori dati

Angaben gemäß Richtlinie 1998/8/EG, Artikel 20 (3):
 Registriernummer: N-50356
 Produktart: 02

SEZIONE 16: Altre informazioni**Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 1.

Abbreviazioni ed acronimi

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
 IATA: International Air Transport Association
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 DNEL/DMEL: Derived No Effect Level / Derived Minimal Effect Level
 WEL (UK): Workplace Exposure Limits
 TWA (EC): Time-Weighted Average
 ATE: Acute Toxicity Estimate

**685 Protezione Carburante Diesel**

Data di stampa: 22.07.2014

N. del materiale: 11AN468500K5AB

Pagina 10 di 10

STEL (EC) Short Term Exposure Limit
LC50: Lethal Concentration
EC50: half maximal Effective Concentration
ErC50: means EC50 in terms of reduction of growth rate

Testo completo delle frasi R citate nelle sezioni 2 e 3

21/22 Nocivo a contatto con la pelle e per ingestione.
34 Provoca ustioni.
52 Nocivo per gli organismi acquatici.

Testo completo delle frasi H citate nelle sezioni 2 e 3

H302 Nocivo se ingerito.
H312 Nocivo per contatto con la pelle.
H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

Ulteriori dati

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento dalla messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.